

# LOURDES-ORPHEON



## Les Chanteurs Montagnards de Lourdes

Scénario et direction artistique : Laurent Chenaux

Mise en scène : Violette Campo

Création vidéo : Philippe Cabidoche

Piano : Aurélie Samani

Quintette de cuivres des Pyrénées

# Contacts

---

- Laurent Chenaux (Chef de chœur, professeur d'Education Musicale, doctorant en ethnomusicologie)  
06 79 86 06 99 / [laurentchenaux@wanadoo.fr](mailto:laurentchenaux@wanadoo.fr)
- Vincent Védère (Président des Chanteurs Montagnards de Lourdes)  
06 24 02 05 01 / [vincent.vedere@laposte.net](mailto:vincent.vedere@laposte.net)
- Violette Campo (Metteur en scène)  
06 73 82 06 42 / [violette.campo@orange.fr](mailto:violette.campo@orange.fr)
- Philippe Cabidoche (Producteur vidéo)  
06 15 29 15 37 / [mvpro@wanadoo.fr](mailto:mvpro@wanadoo.fr)

# Sommaire

---

## La Création

- Note d'intention
- Le spectacle
- L'équipe artistique
- Fiche technique

## Les Chanteurs Montagnards de Lourdes

## Autour du spectacle

- Exposition
- CD

# La création

## Note d'intention

---

La Bigorre, petit pays des Pyrénées centrales, a maintenu depuis bientôt deux siècles une tradition originale de chœur d'hommes, une culture populaire ancrée dans les spécificités locales, mais traversée aussi par divers courants venus d'ailleurs.

Actuellement toujours très actives, ces sociétés de chanteurs se produisent en particulier devant un public de touristes en quête de dépaysement et d'authenticité. Ces sociétés se présentent alors en costume folklorique, et interprètent un répertoire principalement local, en français ou en bigourdan, considéré comme un patrimoine traditionnel. Mais au-delà de cette image traditionnelle toujours attrayante, ses sociétés rencontrent aussi des difficultés. Un répertoire un peu convenu bien éloigné du goût actuel, un costume anachronique par ailleurs pas toujours fidèle à ses modèles historiques, des exigences artistiques parfois insuffisantes liées au statut d'amateur, ont finis par produire des représentations moins flatteuses et à détourner les jeunes générations de cette pratique vocale et chorale. Certains ne voient là qu'une culture d'un autre temps rabâchée par des vieillards ou des nostalgiques, une discipline peu authentique et vénale à destination d'un public inculte, une production sans valeur artistique, ni commerciale, ni même patrimoniale.

Cette image dépréciative, si elle n'est sans doute pas dépourvue de fondements, passe néanmoins à côté d'une réalité plus complexe, plus profonde. Il se pourrait bien, à l'épreuve de l'exploration historique comme de l'enquête ethnologique, que les stéréotypes et les jugements condescendants cèdent la place à de nombreux questionnements.

En évoquant 150 ans de l'histoire de l'orphéon de Lourdes, on va d'abord s'apercevoir que ce qui apparaît comme un particularisme local s'inscrit en réalité dans un mouvement national et européen, que ce qui est présenté comme une culture liée au pastoralisme et à la montagne a aussi et d'abord été une culture du monde ouvrier, et que, conjointement au répertoire populaire de transmission orale, s'est toujours développé un intérêt pour la grande culture et la connaissance.

En observant de près la vie de ces groupes, on va se rendre compte que leur activité ne se résume pas à la mise en spectacle d'un passé révolu et folklorisé. L'activité du chant fait toujours profondément partie de leur vie sociale. Ils chantent à la maison, au bar entre copains, dans les fêtes de village jusqu'au petit matin, mais aussi lors de cérémonies, au monument aux morts, à l'église lors de mariages ou de services funèbres, et bien sûr lors des répétitions et des concerts.

Le spectacle se développe sur ces deux axes et offre un double dépaysement. Dépaysement dans le temps d'abord, avec l'évocation du mouvement orphéonique, mouvement culturel populaire majeur au XIX<sup>ème</sup>, avec ses grands défilés, ses médailles, ses concours nationaux et internationaux, son ambition démocratique et sa vision positive du progrès. Dépaysement dans l'espace ensuite, dans l'univers montagnard des Pyrénées de Bigorre avec ses bergers, ses troupeaux, ses cimes enneigées et ses particularismes, la langue, le costume, le goût de la fête et des retrouvailles, l'extrême solidarité face aux conditions rigoureuses de la nature environnante qui a produit une forme de relation de voisinage particulier, une relation presque aussi étroite que celle de la famille, relation à laquelle le public est convié à chaque représentation.

A l'ère de la patrimonialisation, de la construction des identités locales, mais aussi de la construction européenne, voire de la globalisation, c'est un regard posé sur une forme culturelle essentiellement démocratique, inscrite dans la localité, on pourrait même dire confinée dans ses vallées un peu à l'écart des grands bouleversement du monde, mais dont la vitalité, la simplicité et la générosité offre sans doute un message universel. Une bouffée d'air frais de la montagne, bienvenue dans les temps de doute, de défiance et de morosité qui sont les nôtres.

## Le spectacle



©Philippe Decotte 2016

Tout ce qui est raconté dans le spectacle est vrai, chaque anecdote, chaque événement ont été recueillis soit dans les mémoires des anciens, soit dans des textes d'archives. Mais bien entendu tout spectacle est une fiction, un assemblage arbitraire d'éléments divers au service d'une narration. Notre ambition, en racontant cette histoire, au-delà de la description, a été de se mettre à la hauteur des spectacles offerts par les sociétés orphéoniques d'antan à un public qui ne connaissait ni la télévision, ni la radio, et pour lequel ces sociétés représentaient le principal, si ce n'est le seul accès à la culture. On y mêlait chant d'ensemble et duos comiques, théâtre de vaudeville et airs lyriques, romances à la mode et chansons patoises, il fallait que le spectacle soit complet ainsi que le relève un journaliste de l'époque « des rires et des larmes, comme le voulait Hugo, poursuivez Messieurs, vous êtes dans le vrai ! »

- Evocation des jeunes tailleurs de pierre, à l'origine du premier orphéon de Lourdes en 1864.



©Philippe Decotte 2016



©Philippe Decotte 2016

Reconstitution de dialogues et de chants d'époque avec diaporama accompagné au piano.

- Duos comiques, romances et scènes :



De Gustave Nadaud "La Garonne"



Le "Duo des 2 Invalides"

"Les p'tits scolaires"

- Evocation des voyages et des concours d'orphéons :



Avec la projection de médailles et de diplômes.

- Evocation des veillées entre bergers durant les longues soirées d'hiver :



"Mon Dieu que j'en suis à mon aise"

- Evocation des "gayères", moments de partage et de réjouissance autour d'une table ou d'un bar :



"Heureux pays de la Bigorre"



"Mélanie"

- Répertoire lyrique pour chœur ou solistes



"Nachtgesang im Walde" (Franz Schubert)



Duo des "Pêcheurs de perles" (Georges Bizet)

- Etc

# L'équipe artistique

---

*Philippe Cabidoche*

*(Création vidéo/MVpro)*

*(Mise en scène/Comédienne,  
Directrice de la Compagnie  
"Les Pieds dans l'Eau" De Mourenx)*

*Laurent Chenaux*



*(Scénario, direction musicale/  
Professeur d'Education musicale au Collège de Lescar,  
doctorant en ethnomusicologie à l'Université de Nice-  
Sophia-Antipolis)*

*Aurélié Samani*



*(piano/professeur au  
Conservatoire de Bayonne)*

*Quintette des Pyrénées*



*(Ensemble de cuivres du  
Conservatoire de Tarbes)*

# Fiche technique

---

## Distribution :

- Chanteurs Montagnards de Lourdes (30 choristes et acteurs)
- Chef de chœur (Laurent Chenaux)
- 5 musiciens (1 pianiste accompagnateur, quatuor de cuivre)
- Intervention d'un chœur de femmes (Pyrénéa)

## Technique :

- 3 techniciens (1 régisseur lumière, 1 ingénieur son, 1 ingénieur vidéo)
- 1 écran + vidéoprojecteur (avec 2 ordinateurs, 1 pour la vidéo, 1 pour du powerpoint (avec une télécommande))
- 5 micros cardioïdes type AKG C535 (2 en couple AB suspendu à 2,50 du sol et espacés de 4m  
Et 3 devant la scène à 50 cm du sol espacés sur 4m, ou 2 en couple ORTF dans l'axe de la scène à 50cm du sol et relevé vers les têtes des chanteurs)

## Instruments :

- 1 piano à queue (1/4 de queue)

## Décors :

- 1 table basse, 3 tabourets de berger
- 1 bar
- Accessoires divers (pierres de taille en carton, outils de tailleurs, etc.)

# Les Chanteurs Montagnards de Lourdes

---



Les Chanteurs Montagnards de Lourdes accompagnés par le quintette des Pyrénées à la salle Padre Pio lors du festival "Orphée en Bigorre" en 2010

Association à but non lucratif (loi 1901), qui a été créée en 1946, reprenant, après la cassure de la guerre, une tradition qui remonte à 1864, date de création du 1<sup>er</sup> orphéon de Lourdes. Elle rassemble une trentaine de membres. C'est un chœur d'hommes à quatre voix, qui interprète des chants traditionnels pyrénéens, mais aussi des œuvres classiques et de répertoire varié.

Le chœur est très inséré dans la vie locale, représente la ville de Lourdes dans diverses circonstances, et assure en particulier un service régulier lors des cérémonies au monument aux morts. Il anime chaque année plusieurs messes de mariage, ainsi que des messes lors de fêtes patronales ou autres évènements.

Il se produit régulièrement dans les stations pyrénéennes pendant la période estivale, anime des soirées lors de congrès, banquets, fêtes pastorales, etc., et représente la Bigorre lors de festivals ou rassemblements autour des musiques populaires, traditionnelles ou folkloriques, en Europe, voire au-delà.

Pour une plus ample présentation se référer au site internet  
<http://www.chanteurs-montagnards-lourdes.com>

# Autour du spectacle

## Exposition photos

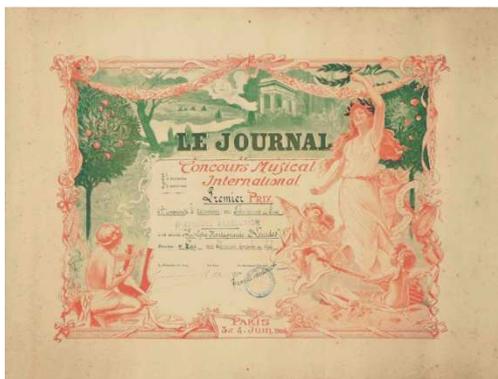
Un ensemble de 63 planches pour décrire 150 ans de vie orphéonique à Lourdes

1/ les différentes sociétés qui se sont succédées, leurs membres, leurs répertoires, leurs ambitions.



**LOUS CANTADOUS ET LAS PASTOURETTES DÉT LABÉDA**  
33 membres dont 12 enfants, les Puyelles, et 23 femmes, les Pastourettes, et deux 2<sup>e</sup> Cantadous. La photo date probablement d'avant 1907, année de la création de la section féminine. On reconnaît au centre, au 2<sup>e</sup> rang, assis, le directeur, Jean Brès. A sa droite, (à gauche pour nous), Julien Youleux, aîné de plusieurs générations de chanteurs lourdes. A sa gauche, sans doute F. Dubour, alors président de la Société.

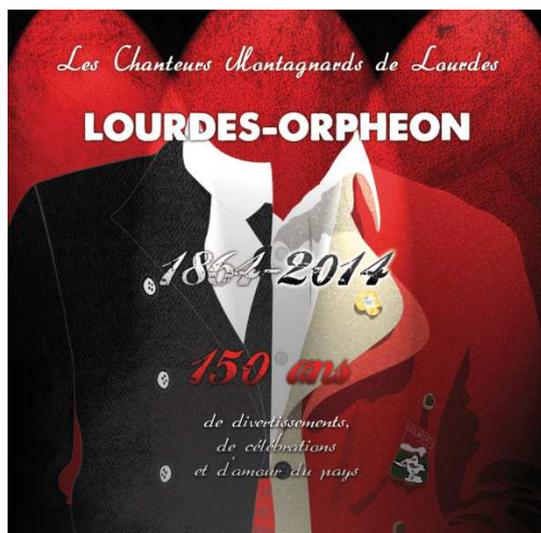
2/ les concours d'orphéons à travers toute la France, les médailles, les diplômes, les voyages.



3/ l'animation de la vie locale, chars fleuris, retraites aux flambeaux, mariages, monuments, etc.



**LES CHANTEURS MONTAGNARDS DE LOURDES**  
2013 - Messe de Sainte-Cécile en l'église de Jules



## CD

Un double CD :

1/ les chanteurs en concert (20 titres)

Avec le concours de Jean-Paul Lécot sur le grand orgue de la basilique du Rosaire, le quintette des Pyrénées (prises de son en l'église de Arcisans-Avant) et de Aurélie Samani au piano à queue.

2/ les chanteurs en gayère (20 titres)

Avec le concours des sociétés de chanteurs du Lavedan.

CML14/1 CML14/2

LES CHANTEURS MONTAGNARDS DE LOURDES - LOURDES ORPHEON - 150 ANS

### Les Chanteurs Montagnards de Lourdes

A l'occasion du 150ème anniversaire du chant orphéonique à Lourdes, les Chanteurs Montagnards de Lourdes ont fait une petite incursion dans les répertoires des sociétés dont ils sont les héritiers, la Lyre Montagnarde, Lous Cantadous dét Labèda, Lourdes-Orphéon, pour ne citer que les principales.

Loin de se cantonner au répertoire local, les chanteurs de ces sociétés historiques ont fait preuve d'une grande curiosité et de beaucoup d'ambition, mêlant dans leurs concerts œuvres lyriques et chansons populaires, romances, duos comiques et chœurs orphéoniques. Sans compter leur participation régulière aux cérémonies religieuses, comme aux cérémonies républicaines.

Un répertoire donc très diversifié, très complet dont les Chanteurs Montagnards de Lourdes proposent ici une petite évocation.

Le tableau ne serait cependant pas complet si l'on omettait de parler de ce qui se passe après les concerts, après les célébrations. La communauté toute entière, de façon complètement informelle, continue à se réjouir en chantant. A table ou au coin du bar, le répertoire de gayère fuse de toutes parts jusqu'à une heure avancée de la nuit.

LES CHANTEURS MONTAGNARDS DE LOURDES - LOURDES ORPHEON - 150 ANS

CML14/1 CML14/2

#### DISQUE 1 "EN CONCERT"

01. LOURDO SALUT - 05:28	11. LE CHANT DE LA PAIX - 03:34
02. LE CHOEUR DES CHASSEURS - 03:05	12. LE CHOEUR DES ESCLAVES - 03:47
03. HYMNE A L'ADOUR - 03:27	13. KYRIE - 04:51
04. LA GARONNE - 04:03	14. GLORIA - 05:15
05. DUS PASTOUS A L'OMBRETO - 02:26	15. SANCTUS - 02:18
06. HEUREUX PAYS - 03:14	16. O SALUTARIS - 02:56
07. NACHTGESANG IM WALDE - 07:59	17. AGNUS DEI - 04:23
08. LA LIBERTÉ ÉCLAIRANT LE MONDE - 01:53	18. MINUIT CHRÉTIEN - 04:31
09. LE CHOEUR DES SOLDATS - 03:13	19. SOUNAT CAMPANETOS - 03:44
10. DEBOUT LES MORTS - 01:06	20. PANIS ANGELICUS - 04:25

#### DISQUE 2 "EN GAYERE"

En compagnie de :  
Avisats-Pe, Chorale de Batsurguère, Eths d'Azu, Los Esbagats, Los de l'Ozoum, l'Orphéon de Luz « les Enfants de Barège », N'at sei pas.

01. SE'N TORNERAM DINCA LA HONT - 04:09	11. LE TEMPS DES PLEURS (CRYING TIME) - 02:02
02. TOUT SERVITEUR - 04:04	12. BLANCHE MA BATELIERE - 03:11
03. LA PIÉMONTAISE - 03:31	13. GENTILLE ALOUETTE - 01:03
04. UNE FILLETTE DE 15 ANS - 04:03	14. BETH CHIVALLIER - 02:22
05. J'AIME L'AIR PUR - 02:18	15. HEGOAK - 04:35
06. LA BATAILLE DE GRAVELOTTE - 03:36	16. LO CASAU DE JOSEFINA - 02:05
07. BERTHE - 04:53	17. LES ANIMAUX DE MA FEMME - 02:40
08. AULHES - 03:25	18. LO DIA MARIA - 04:02
09. L'ENFANT DE STASBOURG - 04:12	19. LES FILLES DES FORGES - 02:33
10. AMOR D'AUSSAU - 03:01	20. BONSOIR - 01:58